



EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 26.11.2013  
COM(2013) 818 final

2013/0405 (NLE)

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

**om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

#### **• Begrundelse og formål**

Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik tilstræber den fælles fiskeripolitik at sikre, at levende akvatiske ressourcer udnyttes på en økonomisk, miljømæssigt og socialt bæredygtig måde. Den årlige fastsættelse af fiskerimuligheder i form af samlede tilladte fangstmængder (TAC'er), kvoter og begrænsninger af fiskeriindsatsen er et vigtigt værktøj i den henseende.

Formålet med forslaget er at fastsætte medlemsstaternes fiskerimuligheder for de kommercielt vigtigste fiskebestande i Sortehavet for 2014.

#### **• Generel baggrund**

Kommissionens meddelelse om høringen om fiskerimuligheder for 2014 (COM(2013) 319 final) beskriver baggrunden for forslaget.

Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) gav i oktober 2013 videnskabelig rådgivning om fiskerimulighederne i Sortehavet i 2014.

Forslaget indeholder et afsnit, hvori der fastsættes TAC'er og kvoter af betydning for forvaltningen af fiskeriet i Sortehavet i 2014,.

#### **• Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Hvert år reguleres fiskerimulighederne og den måde, hvorpå disse fordeles på medlemsstaterne. Dette skete senest ved Rådets forordning (EU) nr. 1261/2012 af 20. december 2012 om fastsættelse for 2013 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande i Sortehavet.

Ud over de årlige fiskerimuligheder skal følgende foranstaltninger, der er relevante for fiskeriet i Sortehavet og omfattet af dette forslag, nævnes:

- Mindstestørrelser for bevarelse og mindstemaskestørrelser for så vidt angår pighvarfiskeri i Sortehavet er fastsat ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 227/2013 af 13. marts 2013<sup>1</sup> om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 850/98 om bevarelse af fiskeressourcerne ved hjælp af tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer og Rådets forordning (EF) nr. 1434/98 om de nærmere betingelser for landing af sild til industrien, bortset fra fødevarerindustrien.
- Henstilling GFCM/37/2013/2 om en række minimumsstandarder for bundsat hildingsgarnfiskeri efter pighvar og bevarelsen af hvaler i Sortehavet vedtaget af Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet (GFCM) på dens 37. møde (Split, maj 2013).

#### **• Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

De foreslåede foranstaltninger er i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitiks mål og er i tråd med EU's politik for bæredygtig udvikling.

---

<sup>1</sup> EUT L 78 af 20.3.2013, s. 1.

## 2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- **Ekspertbistand**

De vigtigste af de hørte organisationer/eksperter

Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) er blevet hørt i sin egenskab af videnskabelig organisation.

Den Europæiske Union indhenter hvert år videnskabelig rådgivning om vigtige fiskebestandes tilstand fra STECF. Rådgivningen, der blev givet i oktober 2013, omfatter alle sortehavsbestande, for hvilke der foreslås TAC'er.

- **Høringer af interesserede parter**

De berørte parter blev hørt i forbindelse med Kommissionens meddelelse om høringen vedrørende fiskerimuligheder for 2014. Det videnskabelige grundlag for forslaget blev tilvejebragt af STECF.

- **Konsekvensanalyse**

På grundlag af den videnskabelige rådgivning vil de foreslåede foranstaltninger føre til en ændring af fiskerimulighederne målt på fangstmængde for EU-fartøjer i Sortehavet.

Forslaget afspejler ikke kun betæneligheder på kort sigt, men indgår også i en mere langsigtet strategi, der går ud på, at fiskeriindsatsen gradvis tilpasses niveauer, som er bæredygtige på langt sigt.

Den strategi, der er udstukket i forslaget, kan derfor på mellemlangt til langt sigt resultere i en reduceret fiskeriindsats, men give stabile eller stigende kvoter på langt sigt. Med hensyn til langsigtede konsekvenser forventes strategien at føre til mindskede miljøpåvirkninger som følge af tilpasningen af fiskeriindsatsen og uændrede eller øgede landingsmængder. Fiskeriaktiviteterne vil blive mere bæredygtige på langt sigt.

## 3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

- **Resumé af forslaget**

I forslaget fastsættes der fangst- og indsatsbegrænsninger for EU-fiskeriet i Sortehavet og for internationalt fiskeri, som EU-fartøjer deltager i, med henblik på at nå den fælles fiskeripolitikens mål om at sikre, at fiskeriet holdes på et niveau, der er miljømæssigt, økonomisk og socialt bæredygtigt.

- **Retsgrundlag**

Artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

- **Nærhedsprincippet**

Forslaget henhører under Unionens enekompetence, jf. artikel 3, stk. 1, litra d), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grunde:

Den fælles fiskeripolitik er en fælles politik. I henhold til artikel 43, stk. 3, i TEUF skal Rådet vedtage foranstaltningerne i forbindelse med fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.

Den pågældende rådsforordning fordeler fiskerimulighederne mellem medlemsstaterne. Det står medlemsstaterne frit for at tildele sådanne fiskerimuligheder til regioner eller operatører efter eget skøn, jf. artikel 20, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2371/2002. Medlemsstaterne har således rige muligheder for selv at bestemme, hvilken social/økonomisk model de vil anvende i forbindelse med udnyttelsen af de tildelte fiskerimuligheder.

Forslaget har ingen nye finansielle virkninger for medlemsstaterne. Denne forordning vedtages af Rådet hvert år, og de offentlige og private midler til gennemførelse af den foreligger allerede.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået reguleringsmiddel: forordning.

Dette forslag vedrører fiskeriforvaltning på grundlag af artikel 43, stk. 3, i TEUF og i henhold til artikel 20 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002.

#### **4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

Forslaget har ingen virkninger for Den Europæiske Unions budget.

#### **5. FAKULTATIVE ELEMENTER**

- **Forenkling**

Forslaget indebærer en forenkling af de administrative procedurer for de offentlige myndigheder (i EU og medlemsstaterne), især hvad angår krav vedrørende indsatsforvaltningen.

- **Fornyelse gennemgang/revision/udløbsklausul**

Forslaget vedrører en årlig forordning for 2014 og indeholder derfor ingen revisionsklausul.

- **Detaljeret redegørelse**

Med forslaget fastsættes fiskerimulighederne for 2014 for visse fiskebestande eller grupper af fiskebestande for medlemsstaternes fiskeri i Sortehavet.

De foreslåede tal er baseret på den videnskabelige rådgivning og de rammer, der er udstukket for fastsættelsen af TAC'er og kvoter i meddelelsen fra Kommissionen om høringen vedrørende fiskerimulighederne for 2014.

På baggrund af Kommissionens hensigter om at sikre en bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i tråd med EU's politik og internationale forpligtelser, samtidig med at fiskerimulighederne forbliver stabile, begrænses de årlige udsving i TAC'erne i det omfang, det er praktisk muligt under hensyntagen til en given fiskebestands tilstand.

Medlemsstaterne tildeles TAC'er og kvoter som fastsat i bilag I.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 43, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Traktatens artikel 43, stk. 3, fastsætter, at Rådet på forslag af Kommissionen vedtager foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder.
- (2) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002<sup>1</sup> skal der fastsættes foranstaltninger for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder især rapporter fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF).
- (3) Det påhviler Rådet at vedtage foranstaltninger vedrørende fastsættelse og fordeling af fiskerimuligheder opdelt på fiskeri eller fiskerigrupper i Sortehavet, herunder visse funktionelt tilknyttede betingelser, hvor det er relevant. Fiskerimulighederne bør fordeles mellem medlemsstaterne på en sådan måde, at hver medlemsstat sikres en relativ stabilitet i fiskeriet for hver fiskebestand eller hvert fiskeri, og under behørig hensyntagen til den fælles fiskeripolitikens mål som fastsat i forordning (EF) nr. 2371/2002.
- (4) Fiskerimulighederne bør fastlægges på grundlag af den foreliggende videnskabelige rådgivning og under hensyntagen til biologiske og samfundsøkonomiske aspekter, samtidig med at der sikres en retfærdig behandling af de forskellige fiskerisektorer og under hensyntagen til de holdninger, som kom til udtryk under høringen af de berørte parter.
- (5) Udnyttelsen af de fiskerimuligheder, der fastsættes ved denne forordning, er underlagt Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009<sup>2</sup>, særlig artikel 33 og 34 om registrering af fangster og fiskeriindsats og om indberetning af data om opbrugte fiskerimuligheder. Det er derfor nødvendigt at specificere koderne, som medlemsstaterne benytter til at

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik (EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59).

<sup>2</sup> Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1).

sende data til Kommissionen om landinger af bestande, der er omfattet af denne forordning.

- (6) Ifølge artikel 2 i forordning (EF) nr. 847/96<sup>3</sup> skal det fastlægges, hvilke bestande de deri fastsatte forskellige foranstaltninger skal gælde for.
- (7) For at undgå en afbrydelse af fiskeriaktiviteterne og sikre EU-fiskernes udkomme er det vigtigt at åbne for disse fiskerier i Sortehavet fra den 1. januar 2014. Denne forordning bør på grund af sin hastende karakter træde i kraft umiddelbart efter offentliggørelsen —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## **KAPITEL I**

### **Anvendelsesområde og definitioner**

#### *Artikel 1* **Genstand**

Ved denne forordning fastsættes fiskerimulighederne for 2014 for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet.

#### *Artikel 2* **Anvendelsesområde**

Denne forordning gælder for EU-fartøjer, der fisker i Sortehavet.

#### *Artikel 3* **Definitioner**

I denne forordning forstås ved:

- a) "GFCM": Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet
- b) "Sortehavet": det geografiske underområde 29 som defineret i bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011<sup>4</sup> og i resolution GFCM/33/2009/2
- c) "EU-fartøj": et fiskerfartøj, der fører en medlemsstats flag og er registreret i Unionen
- d) "samlet tilladt fangstmængde (TAC)": den mængde, der hvert år kan tages af hver bestand
- e) "kvote": en andel af den TAC, som er tildelt Unionen, en medlemsstat eller et tredjeland.

---

<sup>3</sup> Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år (EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3).

<sup>4</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1343/2011 af 13. december 2011 om visse bestemmelser for fiskeri i aftaleområdet for GFCM (Den Almindelige Kommission for Fiskeri i Middelhavet) og om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1967/2006 om forvaltningsforanstaltninger til bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne i Middelhavet (EUT L 347 af 30.12.2011, p. 44).

## KAPITEL II

### Fiskerimuligheder

#### Artikel 4

#### **Unionens kvote og dens fordeling blandt medlemsstaterne**

I bilaget fastsættes Unionens kvote og kvotens fordeling blandt medlemsstaterne samt i givet fald de dertil knyttede betingelser.

#### Artikel 5

#### **Særlige fordelingsbestemmelser**

Den fordeling af fiskerimuligheder mellem medlemsstaterne, der er fastsat ved denne forordning, er ikke til hinder for:

- a) udvekslinger, jf. artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002
- b) nedsættelser og omfordelinger, jf. artikel 37 i forordning (EF) nr. 1224/2009
- c) supplerende landinger, jf. artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96
- d) tilbageholdelse af mængder, jf. artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96
- e) nedsættelser, jf. artikel 105 og 107 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

#### Artikel 6

#### **Betingelser for landing af fangster og bifangster**

Fisk fra bestande, for hvilke der er fastsat fiskerimuligheder ved nærværende forordning, må kun opbevares om bord eller landes, hvis:

- a) fangsterne er taget af fartøjer fra en medlemsstat, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt, eller
- b) fangsterne udgør en del af en EU-kvote, der ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og denne EU-kvote ikke er opbrugt.

## KAPITEL III

### Afsluttende bestemmelser

#### Artikel 7

#### **Dataindberetning**

Når medlemsstaterne i henhold til artikel 33 og 34 i forordning (EF) nr. 1224/2009 sender Kommissionen data om de landede fangstmængder for de enkelte bestande, skal de anvende de koder for bestandene, som er fastsat i bilaget til nærværende forordning.

#### Artikel 8

#### **Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i medlemsstaterne i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne*  
*Formand*





EUROPA-  
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 26.11.2013  
COM(2013) 818 final

ANNEX 1

## **BILAG**

**til**

**Forslag til RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. [..]/2013**

**om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af  
fiskebestande i Sortehavet**

## BILAG

til

### Forslag til RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. [..]/2013

#### om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet

##### Fangstbegrænsninger

I nedenstående skemaer fastsættes kvoterne (i tons levende vægt, medmindre andet er angivet) for hver bestand og i givet fald de betingelser, der funktionelt er knyttet dertil.

Fiskebestandene er anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navn. Nedenfor gives en oversigt de almindeligt anvendte navne og de latinske navne til brug i forbindelse med denne forordning:

| Videnskabeligt navn      | Alfa-3-kode | Almindeligt anvendt navn |
|--------------------------|-------------|--------------------------|
| <i>Psetta maxima</i>     | TUR         | Pighvar                  |
| <i>Sprattus sprattus</i> | SPR         | Brisling                 |

| Art:      | Pighvar<br><i>Psetta maxima</i> | Område:                                                                                                        | EU-farvande i Sortehavet<br>TUR/F37.4.2.C. |
|-----------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Bulgarien | 37                              | Analytisk TAC                                                                                                  |                                            |
| Rumænien  | 37                              | Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.<br>Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. |                                            |
| EU        | 74 (1)                          |                                                                                                                |                                            |
| TAC       | Ikke relevant                   |                                                                                                                |                                            |

(1) Fiskeri, omladning, ombordtagning, landing og første salg tillades ikke fra den 15. april til den 15. juni 2014.

| Art:      | Brisling<br><i>Sprattus sprattus</i> | Område: EU-farvande i Sortehavet<br>SPR/f37.4.2.c                                                              |
|-----------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bulgarien | 8032,5                               | Analytisk TAC                                                                                                  |
| Rumænien  | 3442,5                               | Artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke.<br>Artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96 anvendes ikke. |
| EU        | 11475                                |                                                                                                                |
| TAC       | Ikke relevant                        |                                                                                                                |